GAZETA
DE TRANSILVANIA.

ANÖA (КЪ ПРЕАНАЛТА ВОІЕ.) АЛ IX-ЛЕА.

Nro 31. ***Brashov, 15. Aprilie.*** **1846.**

Gazeta de Trancilvania ші Фóіеа пентрѫ мінте, інімѫ ші літератѫръ аѫ прецъ пе ан ан ын тре 8 (24 дóлъчерї) арґинт, ыар пе ан жѫмътате ан 4 ф. арґинт. Препъмерацїа се поате фаче ла тоате к. к. дерегъторїї де поштъ, ыар ын Іаші ла DD-лор N. ші Хр. Георгіѣ ші ын Бъкърещі ла D. Іосіф Романов.

TRANCILVANIA.

Сібіїѣ, 21. Апр. Прін о публікаціе офічіалъ алътератъ лъмґ Siebenbürger Bote се фаче квноскът, кѫмкъ ын ґрмареа маї пълтелор порънчї ын поща Трансілваніеї дела 4. Маіѣ к. н. 1846 се ва ынтродъче о реформъ тоталъ. Кърсъл поштелор кълъреце кът ера пънъ ачї, кът ші деліжанеле вор ынчета; ыар ын локъл ачестора се вор ынтродъче:

1. Не тóтъ септъмъна de dóъ орї поштъ пъмітъ Malle, адікъ поштъ кѫ цеанте (съкъіеце, тръістї, пакете).

2. Поште къларе, ынсъ кѫ ordінъл ърмъторіѣ:

Дела Сібіїѣ плеакъ ла Клуж		Сосеще ла Клуж	
Лъні ла 1 чеас d. am.	къларе	Марцї ла 8 ¾ ч.	
Марцї „ 1 „ „ „	кѫ цеанте	Меркърї 9	„
Жоі „ 1 „ „ „	къларе	Вінерї 8 ¾	„
Съмв. 1 „ „ „	кѫ цеанте	Съмвътъ 9	„
Дела Сібіїѣ ла Брашов		**Сосеще ла Брашов**	
Dъminecъ 1 ч. d. am.	кѫ цеанте	Лъні 5 ½ ч. dim.	
Лъні 5 „ „ „	къларе	Марцї 9	„ „
Жоі 1 „ „ „	кѫ цеанте	Вінерї 5 ¼ „	„
Вінерї 5 „ „ „	къларе	Съмв. 9	„ „
Дела Брашов.		**Сосеще ла Сібіїѣ.**	
Dъminecъ 1 ч. d. am.	кѫ цеанте	Лъні 5 ¼ ч. dim.	
Лъні 1 „ „ „	къларе	Марцї 4 ¾ „	„
Меркърї 1 „ „ „	кѫ цеанте	Жоі 5 ¼ „	„
Жоі 1 „ „ „	къларе	Вінерї 4 ¾ „	„

Кѫ поща де цеанте пот кълъторі кът трей кълъторі, карії іаѣ пе сеатъші багаж фрънко пънъ ла 40 пѫнцї сокотіцї ын 80 ф. арґ. дакъ с'ар пріпежді фъръ вина лор; тот кѫ ачеаста се тріміт банї, пакетърї фелівріте сънт ынґріжіреа ынсъ кондекторк. Прецъл кърсшіеї се сокóте кът 18 крї арґ. пе мілъ де лок.

Din скаѣнъл Udvarhely. Лотріе кръпченъ. Ын сатъл съкъіеск Matisfalva, ынде оамепіі сънт de лецеа реформато-калвініанъ парохіа бътрънъ пепътінчос кънътъ ын анъл трекът капелан ажътъторіѣ не ынъл din фііі съї анѫме Sándor Károly, дар попорепіі пѫ воіа а прімі пе ачеста, чі пе ын алт фііѣ ал бътрънълъї анѫме Gergely, каре ші вепі кѫ ачеа кондіціе, ка вепітъл парохіал съ се ымпартъ ынтре татъ ші фіі. Ынтр'ачеea ын томна трекътъ пѫ щім че аѫ къшънат попорепілор къ еї се адвнаръ ші ын лок съ маї адаоце кът де пѫцін ла вепітъл преоцілор, хотъръръ кѫ тоцїі, ка не віторіѣ ла doі съ dea маї пѫцін декът da маї наінте ла сінґур бътрънъл. Преоцїі алергаръ ла вінежѫделе рецеск, каре маї ънтеї ле dede ресолуціе вънъ, dар песте пѫцін шіо ретрасе dънъ че се алътъраръ кътръ ел маї мълцї сътепі. . . Протопопъл компетент се песе ла міжлок ші ынделнекї пе вінежѫделе рецеск, ка съ пѫ ынкърче, чі съ спріжіне пе преоцї ын dрептъл лор, каре се ші фъкъ. Преотъл тінър кѫ (а треіа) ресолуціе а мънъ кіатъ ла сіне пе кѫціна съкъї din сат, адікъ пе фрънташії, ле аратъ хотърърea; dар жѫделе сатълъї ѫн барбар ка мълцї алцїі ын лок de a прімі порънка кѫ сънпнере ынченъ а'ші бате жок de попъ пѫndъї сънт пас піпа фѫмътóре, апоі лъї пе вістъл попъ ші ын трънті de пъмънт. Dънъ лецеа църїі (Апров. п. I. тіт. 5 арт. 5), каре бате пе ѫн повіл саѣ пе преот de конфесіе прімітъ аре а плъті гяóбъ dóї съте фіорінї арґ. Попа алергї, акът ла жѫделе прімарїѣ кът ші ла алт жѫдекъторіѣ, dede ынсъ песте о dрептате de Одорхеі, къчі ын ынкъркат кѫ софісме, ынкът ын сіліт а dече жѫдеката ла к. гѣберп. Ынтр'ачеea жѫдеката ын каѕса вепітърілор кърцеа осевіт de ачеа крімінал а бътъї de попъ. Ын ачеаста преоцїі кѫцігарь; ынсъ ваі de ачел кѫціг. Хотърърea соворълъї протопопеск асвпра попорепілор еніісе ын 2. Апр. а. к.. Съмвътъ ын 4. Апр. пóптea ынтре 10—11 чеасърї тінърал преот Gergely гътіndѫce de предікаціе пентрѫ dъminecъ шеdea ла масъ кѫ лъminаре анрінсъ. Deodatъ ѫзde ла фереастра de кътрь вліцъ о бътътърь ын о скъndърь, апоі о спъртърь de анвеле ферестрії кѫ о пръжіпъ лънґъ. Ын мінът dънъ ачеea тръспеще о пішкътърь прін ѫна din ферестрії, ынкът алічеле de поштъ, петрічелеле ші кѫеле de леацъ кѫ каре фѫсесе пішка ынкъркатъ сфърътърь кръчea ферестреї ші стрънътърь din коло ын пърете; преотъл де спаїмъ каде ла пъмънт ші dъ сверъте, пе кънd маї фѫлдерь ші алтъ пішкътърь прін чеалалтъ фереастрь; къчі

адікъ лотрілор вчіганіі лі с'аѣ пърт къ попа ар фі стат ла чеелалтъ фересатръ, дпсъ фъръ ка еї съ'л фіе пімеріт ші къ с'ар фі мътат ла чеелалтъ. Пшкътреле фѣсеръ цінтате аша, къ чea дінтъі ера ловіаскъ пе попъ дп кап, іар а дóа дп пепт. Преотеаса скъпі де мóрте, къчі да ціцъ пе леагъп ші аша ръмасъ плекатъ ші дпкремінтъ. Дп врма стрігътърелор де „tolvaj" се адънъ сатъл дптрегъ кь жделе din апъл к., пь ші чел din a. тр. Лецеа прескріе глóбъ де 500 ф. асѣпра сатълві каре п'ар вреа а гопі пе лотрії, dар дп Matisfalva пь се мішкъ сѣфлет de ом ка мъкар съ каѣте пе ла касе, каре óменї пь с'ар афла дп сат. Дпкеіереа факъ о чіттіорівл. Ваї де ачел попор, каре пь крѣцъ нічі віаца міністрілор лві Dømnezeѣ.

(Erd Hir.)

Българад. Треї крещіні din Албанія карії ъмвла черпind пентрѣ фрацїї лор къзуцї дп робіа тѣрчілор дп вінереа пащілор католіче дптре Българад ші Портъш дп дрѣмъл църїї zioa маре фѣсеръ вътъцї ші рънїцї де мóрте ші despoieцї де вреo 50 галбенї. Nenorочіцїї скълдацї дп сънце фѣсеръ дъші дп спітала дела Българад. Епіскопъл р. католік іаѣ лъат сфт а са осевіт апъраре. Че вор зіче тѣрчії de сігѣрітатеа din Трансілванія! (Erd. Hir.)

Дела Клѣж. Кънóцет пе кале офічіалъ, къ D. Іосіф Schütz четъцеанъл din Клѣж (ші кроїторіѣ de мecepie) довъndі дела Маі. Са медаліе de авр. Се кѣвіне а кънóці ші мерітеле ачестві върват. D. Schütz дп тімпъл de ръсколѣ дърѣіce 700 фіорінї. 12 вніформе дптреці пентрѣ осташі ші алте 500 вніформе; дп тот тімпъл фóметеї (1816—17) хръні дела сіне пе 12 сърачї; іар маї де апроапе продѣсе о протепадъ ла Клѣж прекът ера фóрте греѣ а о дптокмі ічл. ніші.

Maros-Vásárhely. Din ачеастъ кпіталъ а съкѣімії дпкъ се скріѣ щірї de лавдъ: фѣртърї ші лотрії. Маї de кърънд: дела вп капелан съсеск вп кърчімарів ла каре трасе фѣрѣ 90 фіорінї; — дела вп съкѣіѣ фѣраръ кіар рѣделе лві 65 фіор. арц.; — дп 25. Март. ціганії кърчмідарї despoierъ пе піще вїеці іовацї, карії мерцеа дін търг акасъ кь кървчеле лор. (Mult és Jelen.)

БЪЛГАРІА.

Oradia маре. Апріліе, 9. 1846. Есте о фамілїе дп комітатъл Біхърей анѣме, Thurzó — съпт еле ші маі мълте de ачест нѣме ші църаї саѣ кѣм съ зіче проці, іар ачеаста вна, че съ зіче: Noszticzi Thurzo есте фамілїе повілъ. — Вп мъдъларіѣ din ачеea фамілїе дъпъ че ш'аѣ прѣдат пѣцина авѣдіе ші дъпъ че съ сімте, кѣмкъ дп dipегъторіа че стъ пь ва пътеа съ ръмълїе, съ арътѣ, дпаінтеа копателві. ші ъші черѣ воіе съ поатъ мерце ла Молдова, къчі фамілїа Стѣрза 'іар фі рѣдітъ, de време че ші ачеea есте din просапіа лві Thurzó. — Че ва съ довъndеаскъ? вот ведеа; дпсъ дъпъ че ънеї фамілїі а съ лега кь вп от ка ачеста, каре дші къщігъ нітежіа дп дмпротівіре кь чеї маі марі, ва дптлі дмпротіва окървіреї, пь ар адѣче скоп кп, ва нічі чінсте, de време че ачест от есте нітеаz прін крѣшме, дndаторат мъ сімцеск de пѣвлік а фаче неовръзъніа ачестві от, ка съ се кѣвоаскъ ші съ се жѣдече.

Історіа вратъ, къ дп Българіа фѣсъ о фамілїе вестітъ, din каре фъръ ші палатіні, ачеаста фамілїе съ нѣмі Bethlenfalvi Thurzó, каре ла веакъл ал 17. адекъ пе времеа 1620—30 съ стінсъ, Thurzó György фінd чел де пе врмъ сърчел дп Българіа, аша, кът фііка са Елісавета, ка фечоаръ ръмъінd дп моше, ла апъл 1637 врѣ палатінъл de атънчі Нікълае Eszterházy, ка фечорѣл лві Стефан съ іа de соацъ пе Елісавета Thurzó, ші апоі моша de Thurzó ръмъпеа съ віе ла Стефан Eszterházy, іар фінd къ прін ачеаста кътара дмпърътеаскъ пierde мълт, de време че дъпъ моартеа Елісаветеї Thurzó тот вѣпъл ръмъпеа ла кътаръ, фішкъл пь съ дпвоі, дпсъ палатінъл Нікълае Eszterházy тата лві Стефан дпсърторіѣлві, пѣсъ дірегъторіа жос, de пь і съ ва да вѣпъл фечореї Thurzó, дечі кътара съ дпвоі, нѣмаї съ пь пеардѣ вп върват аша вреднік, ка Нікълае Eszterházy.

Акѣм сокотеще чіттіорівле, Bethlenfalvi Thurzó съ стінсъ ла веакъл ал 17. ші астъзі ла веакъл ал 19. съ івеще дп Біхаріе вп перѣшінат от, каре кь предікатъл: Noszticz, воеще съ арате кънсі дъпсъл пѣрчеде din фамілїа каре дп Българіа кь предікатъл Bethlenfalva съ стінсъ, ші ка съ поатъ дпшела, съ дпкаръ ла Молдова, кънсі нѣмъроаса фамілїе Стѣрза есте din прозапіа Bethlenfalvi Thurzó?!!

Съ ворвеще, кѣмкъ дп времеле ачеле вътъпічеці ар фі дескълекат о креапгъ din Thurzó ла Молдова, дпсъ de ар фі ші дрепт, алта есте фамілїа Bethlenfalvi, каре дп Българіа с'аѣ стінс, алта фамілїа Noszticzi Thurzó din Abauj-vármegye, а кърія тот тенетъл съ афлъ дп N.-Ida, дъпъ історіе кпоскът вnde кънтърдъ повілітате вній дела Ракоці пентрѣ стѣпіditате, кънсі Ракоці рѣпънd вътъліа, кънд аѣ порніт de лънгъ четате, аѣ стрігат църаніі дъпъ дъсел: аі тѣ порок къ ні с'аѣ сфършіт праѣла кънсі тоцї аічі аці ръмъпіеа, ші Ракоці дпторкъндѣсъ, аѣ кънпінс четатеа ші пе чеі че аѣ стрігат 'іаѣ чінстіт. — Дечі дакъ ар фі адевърат кѣмкъ Стѣрза прінцъл Молдавіеї есте din прозапіа лві Bethlenfalvi Thurzó, кь тотъл есте алтъ, декът ачеастъ фамілїе че се дпвіїе акѣм ла Стѣрзъщі. De вnde, кred кь е de лінсъ ка съ фак пѣвлікълві пентрѣ ачеea, ка съ вазъ ші съ се кѣноаскъ, кѣмкъ пе нічі съ афлъ оамені каре съ лінгъшеск ла ромъні, дакъ сокот къ вор пътеа сѣце дела еї, ші оамені ка ачеія, ромъпълві нѣмаї аша ъі фак чінсте, дакъ сокот къ ші пе еї вор стрълві разеле, іар дптр'алт кіп дл вървеск.

Драгош Іоан,
жѣде ал повілілор дп комітатъл Біхърей.

МОНАРХІА АѢСТРІАКЪ.

Din Лаівах се скріе, къ треї реціменте de къларіме, дóї реціменте de недестріме ші алте дóї реціменте de граніцъ дела Кроація ар фі приміт порвнкъ а ста гата de марш

ân veacșĭ ce ar vere trevĭinţa a vorbi la Italĭa de cât. — — (Allg. Ztg.)

Dela Galiţia mai vĭrtoșĭnd feliĭrĭ de veștĭ ci mai bine ci mai rele; noĭ ânșĕ oștĭtim la toţi priĕtinĭi adevĕrulăi, ca dekât sĕ vie ân perikol a fi ânșelaţi, mai bine sĕ nu kreadă nimik deokamdată. Mâine poţ fi adevĕrĕţi; se vere ânșĕ timp mai lung pentru lămurirea adevĕrulăi din veștĭle rele saŭ ci rĕtĕcóse. Atâta se vede a fi sigur, kă Galiţia ci dór tót Polonia va trebui sĕ treakă peste o reformă soţială strâmbătóre.

Chronică străină.

Britania mare. London, 4. Apr. Ieri mai mare vînste ce până fače parlamentul ci gĕvernul ân sesiș konstituţiei, adikă o mulţumită publikă ân mâne patriei se xotărî a se fače atât gĕvernatorului ieneral H. Hardinge, kât ci ieneralișmului armatei Hugh Gough, ci iarăș ieneralului H. Smith pentru strălucitele birvinţe ci ânșe pentru ieri dela Allival; ne lungă aceasta oștea ântreagă dela India va pimi o laudă atât de mare, kât de puţat fă entusiasmul ci bukuria naţiei la auzirea repărtatului trimf.

Antr'aceștea Irlandia deșine ân iscită ci prost tot mai fatală pentru gĕvern; ân minutele de trimf ea seamănă kă sklava ieri roman kare era pus a strînga trimfatorilor ieneralĭ romani: memento, adikă adaŭi aminte kă eșci măriţorĭș, nu uita kă noi amânţe ci ânnine, ci sânge, ci dekolat. Gĕvernul propușe o lege spre a ântroduce o poliţie mult mai aspră ân Irlandia; dar O'Koppel se lupă din pătură ușpra aceștei măsură zikând parlamentului: Ân lok de leĭi tiranice dați Irlandezilor dreptură, dați skutelĭ sânt kare stau ci Anglia, ân lok de temniţi dați ómenilor hrană ka și nu neapă de fome ci. ci. Ânșeși gĕvernul bărbat I. Pĕșel ażută pe O'Koppel ântru asa ânprotivire. (Times)

Franţa. Paris, 5. Apr. Ân kursul șĕptămânei se mai skimbară kâteva note ântre Paris ci London ân kasa Krakaviei. Kă tóte aceștea lumea prĕ a ci, kă kabinetele sânt xotărâte a păzi nelântrerupere. Apoĭ dar ce vor fi kâmpănzând notele? — De altă parte e sigur, kă solul prusian în Paris ar fi deklarat, kămkă Krakavia va rămâne okupată de cei trei aliaţi până când va vere aceasta neapărat sigurătate publikă ci kiar pacea Europei. Se krede kă ci ceilalţi doi vor grăi tot asemenea, apoĭ bor ci arma. — D. Guizot stă gata a amuza la Krakaviа ân konsulat francezesk, prekum până aci ne era. (Gaz. ân.)

Italia. Solul patriarhului la Turin răgă ci ne gĕvernul Sardiniei, ka ci aceasta să trimită dói korăbii sardiniĭe spre a păzi la Pirmii statului roman, ka ne kâmva insurgenţii Fugari să dea până din aceea parte. Ox, ox! — (Gaz. ân.)

Turcia. Konstantinopol, 24. Mart. n. Aici fuke destul gomot o fanit a patriarhului greceșk. Acelaș adikă vorbă la apalta poartă ân mâne ântreaţei naţii greceștĭ skóterea din post al logofătului Nikolae Kâpsksat. Kâpsksat é kă patriarhul din Konstantinopol are ân suat de 12 bărbaţi; ântre aceștia ân zilele nóstre este ueul ţintei ci ueul până pentru aci mâne ci soliĭ ortodoksi. Dăĭ ci mâneșk de arnaș ul lui Aristarhi ne D. Mâsvre, kare e sol ul porţei la Atina. (Allg. Beil. 99.)

Kreţinii katolici din Albania ţin sânt o greă tirănie. Kâtă nenorocire kă Albanezii ne se vădă ânvoi ka să aibă mâmaĭ o lege din doi, grecească saŭ apusană, mâmaĭ ka să nu fie atâta sfădiaţi ci — mai la urmă ucalaţi ucigaș ân soldul altora. Nâmaĭ la Skopia 23 taţi de familie ușeră arnăuţi ân prinsóre, bătuţi ci torturaţi; 7 din ei ne mai putând ușeri mâncâne primiră islamul. Ân Gilam alte 7 familii trekură de silă la islam tindușe amprenzăr tót partea bărbătească. Aceștĭ purușesk patria de frika tiranieĭ (Observatore triestino).

Ostindia. Pacea kă sikii se lukeie kă destul folos pentru Britania. Kondiţiile sânt aceștea: Sikii lasă ân severana proprietate a Britaniei tot pământul kă dealurĭ ci mușerĭ kât este ântre rărăile Sudleţ ci Beas; ei păzesk ci 15 miloane f. arg. keltuiala răsboiului; desfak armata kâtă mai ară ci organizată alta după sistema ci lăsă anglilor kâm era ân zilele lui Ranţit Sing; dară ân mâna anglilor toate tunurile kâte leară mai rămas la armată; se ândatoară a regula mai bine marginile de kătră India britanikă. Peste aceștea se mai ânpleteși ci o altă kondiţie rușinătóre. Timărul Maharadșea (ământ) Dulip Sing trebui să vie ân 17. Febr. kă tót kârtea sa ân lagărul gĕvernatorului britanik, unde mai ţintei fă primiț foarte simplu ci reue fără nici o cerimonie, ci nâmaĭ după ce el ci ministrii lui cerură ertăciune pentru vătămarea făkută Britaniei, i se primiră darurile adușe ci i se dederă arteloare ântre salue de 24 tunuri; totuși bătălia ământ fă oprit ân lagărul britanik până ân 20. Febr., kând armata porni kătră cetatea Lahore, unde na intra kă pomp ci trimf, tot akolo se va da ci deplina ântărire la nouă traktat de pace. (După gazetele ofițiale.)

Sikii nă ci ânkâșea ân pelea, akum sânt skărpinaţi.

Brașov. După știrea mai mărită ce am putut ua, prăznul ân cinstea DDlor ofițeri la 20. Apr. fă dat nă de alţi partikulari, ci de reprezentanţii nemților doi ovrei: din mărunțul cetăţii ci din sikei, iar dărăreа la garnisoană se făkă nâmaĭ dela biserika din Șkei kă hramul sf. Nikolae.

— Къ ачест прилеж с'аѣ ѣгат де сеапъ, къ кѣнтѣл „четъцеап“ фе ръѣ дупе лес де кътръ воіі. Четъцеіі се пътеск пътаі ачеіа, карії лъкѣіеск дп лъпътрл zidърілор воіеі четъці дпкіе, чі тоці пътънтеіі свпвшї дтпъръщещі лъкѣіторі дп врео четате, фіе дп лъпътрѣ фіе дп афаръ ла свѣврвії; пътіреа де четъцеап осіеще пе лъкѣіторіі четъцілор де лъкѣіторіі сателор шї де тоці стръініі, карії пъ сънт свпвшї аі патріеі; де впде ѣртеазъ, къ спр. п лъкѣіторіі din Шкеї саѣ din Брашовл-векіѣ сънт тот аша лъкѣіторі аі четъцеі Брашовлві ка шї чеї din лъпътрл zidърілор шї німіні п'аѣ кѣцетат а фаче осеніре лаасеменеа дптъмплърі.

Не плаче а кредe, къ дп вііторіѣ пъ се вор маі тълтъчі ръѣ шї ачеле кѣнте, каре се зік саѣ се скріѣ кѣ чел маі кърат кѣцет.

МОЛДАВІА.

Іаші, 29. Мартіе. Zioa de астъзі есте фоарте дпсемнатъ ла поі, пентръ къ дп трѫпса с'аѣ кърмат кѣ десъвършіре процесъл че се тръгъна де 18 ані дпкоаче дптре епітропіеа школаелор пвблічe шї дптре ермепеа мънъстіреї Сфіцілор треі ерархі, дп пріпіре къ тръ аверіле немішкътоаре кѣ каре ферічіта дптръ помепіре Васіліе Водъ, ш'аѣ фост дпзестрат цімпасіл съѣ пѣміт васіліеап, дптемеіат ла а. 1644, шї пе каре авері ле стъпъпеаѣ пъп' акум кълъгърії помепітеі монастірі ка пеще епітропї ръндвіці пріп хрісовеа пѣмітълві domпіторіѣ фъръ ка ei дп кърцере де 122 де ані адекъ дела Раковіцъ Водъ дпкоаче, съ се фіе дптрїжіт тъкар кът де пъцін де свцінереа ачелеї школі, шї де а лъкра, кът се кѣнпеа, потрівіт дптокмаі кѣ доріпцеле фпdаторълві челві плп де омепіре, морал шї крещінътате, дрепт каре дпълцімеа са пътръпзъпdвсе де адевърл пе каре се дптемеіазъ рекламація епітропіеї шї дрептатеа школаелор, dвпъ рълпа че о аре пентръ вінеле овщеск, аѣ конвокат астъзі пе dвмпеалор тъdълъріле dівапълві domпеск пе ачеле але епітропіеї, пе D. логофътъл іѣстіцеї, пе D. Damaскін Божінка ка ієріскопсѣіт ал статълві шї пе пър. Ефпопіе ермепеа помепітеі монъстірі, ка дп фііпца лор шї сънт prezidenціеа дпълцімеї сале съ се кърме одатъ пентръ тотdеапа процесъл ачеста. Din актеле деч дпфъцошате де епітропіа пріп некілеа еі D. Георгіе Асакі референdаріѣ ал школаелор с'аѣ donedit, къ петіціеа епітропіеї есте дптръ тот дреаптъ шї дпвederатъ ка лвміна соарелві, пе каре тетеіѣ апої тъdълъріле dівапълві аѣ шї хотърът дп комплет, ка zестреа dъпвіть odініоарѣ школаелор de ферічіта дптръ помепіре Васіліе Водъ, алкътвіть din треі моші адекъ: din Рѣкітепі, Тътъшепі шї Ігапі, прекът шї din ферedевл пѣміт търческ съ се дптоархъ дпdърът дп стъпъніреа школаелор ка о дреаптъ а лор пропріетате, ѣртънd школаеле портале din капіталъ, пѣміте васіліене а се цінеа пе тотdеапа дп каселе дп каре шї астъзі се афлъ, адекъ дп кърпіпсвл пѣмітеї монъстірі; іаръ пентръ ка лвкрвл дпчепът кѣ епергіе съ се пвпъ дп лъкраре асемепеа кѣ епергіе, дпълцімеа са аѣ віневоіт а словозі дndатъ шї вп офіс dвмісале логофътълві іѣстіцеї ка ел пріп дрегъторіеа цінътълві респектіп пе dе о парте съ факъ кпоскът лъкѣіторілор din помепітеле сате, dе а кпоаще дп вііторіме de пропріетаріѣ пе епітропіеа дпвъцетърілор пвблічe, іаръ пе dе алтъ парте посесорілор (арendаторілор) dе фадъ, dе а адвче ла каса школаелор къщіреа Сфънтълві Георгіе прекът шї тоате челелалте къщіврі dе акът дпаінте. Вепітъріле апвале dела сѣс пѣмітеле моші се сѣіе ла о міе опт сѣте галвепі. Noі карії кпоащем мълцімеа патріотікъ, че се вікеръ din іпітъ пептрѫ къщіреа впеї дрептъці атът dе марі, сънтем дпкредіпдаці, къ дпълцімеі сале прекът шї а тътгорор патріоцілор че а спріжініт шї аѣ апърат дрептъл школаелор, вор рътълпі пещерсе шї петвріторе дп апалеле патріеі.

*

Арътът кѣ мълтъ плъчере, къ трекѣ пріп чепсврѣ шї се афлъ dепвсѣ спре въпzаре ла ачеаст Редакціе:

МАПѢАЛѢ
de
ФІЛОСОФІЕ,

лкрат dвпъ програmma впіверсітъції dела Паріс din 1840 de

A. Delavigne,

лічепціат ал академіеї din Паріс,

тradвс de

A. Trcb. Laurianu,

професор de філософіе дп колеціл паціопал.

1846. Прецъл пътаі 1 фіор. арц.

ДПЩІПЦАРЕ.

Дп 9. Маіѣ а. к. адікъ дптр'о сътвътъ сатъл dominal Zaizonвл кѣ вліе de аколо шї кѣ дпсърчіпаре de a zidi аколо о оспетъріе dвпъ вп план прелкрат, се ва da дп арепdъ пріп лічітаціе пе 9 ані дпчепънd dela 1. Noемвріе 1846 пънъ ла 31. Окт. 1855.

Воіторіі de a лва ачеаст арепdъ — прегътіці кѣ требвінчоаса кавціе — съ се афле дп zioa сѣс пѣмітъ ла каса сфатълві de аічі пе ла 10 чеасврі паінтеа прънзвлві.

Кпоіщіпца копdіціілор арендърії, кът шї планвріле шї сокотеала келтвіелілор се пóте лва шї паінтеа zілеї de лічітаціе ла сепаторвл шї інспекторвл dominal dela Zaizon Карол Міс.

Брашов, 11. Апр. 1846.

Маціstратвл.

РЕДАКТОР: ГЕОРГІЕ БАРІЦ. EDITOR: IOAN ГѢТТ.